

La Trama

Las migraciones que el historiador, guiado por las azarasas reliquias de la cerámica y el bronce, trata de fijar en el mapa y que no comprendieron los pueblos que las ejecutaron.
Las divinidades del alba que no han dejado ni un ídolo ni un símbolo.
El surco del arado de Caín.
El rocío en la hierba del Paraíso.
Los hexagramas que un emperador descubrió en la caparazón de una de las tortugas sagradas.
Las aguas que no saben que son el Ganges.
El peso de una rosa en Persépolis.
El peso de una rosa en Bengala.
Los rostros que se puso una máscara que guarda una vitrina.
El nombre de la espada de Hengist.
El último sueño de Shakespeare.
La pluma que trazó la curiosa línea: *He met the Nightmare and her name he told.*
El primer espejo, el primer hexámetro.
Las páginas que leyó un hombre gris y que le revelaron que podía ser don Quijote.
Un ocaso cuyo rojo perdura en un vaso de Creta.
Los juguetes de un niño que se llamaba Tiberio Graco.
El anillo de oro de Polícrates que el Hado rechazó.
No hay una sola de esas cosas perdidas que no proyecte ahora una larga sombra y que no determine lo que haces hoy o lo que harás mañana.

Jorge Luis Borges

En *Los conjurados*, 1985

Comentario

En este poema del gran escritor argentino Jorge Luis Borges, la historia y la literatura se entrelazan creando un texto que relata la gesta del hombre. Así se refiere a la Edad de la cerámica y los primeros artefactos que aparecieron en el Neolítico que se usaron para cocinar. Más tarde las civilizaciones china y egipcia crearon con ese material objetos decorativos. Luego entre el año 3300 a.C. y 1200 a. C. se descubrió la aleación del cobre y el estaño y su correspondiente metalurgia.

También, alude a Caín quien según el Génesis fue el primogénito de Adán y Eva es decir su primer hijo varón, que era labrador en su tierra. Borges piensa que Dios prefirió las ofrendas de su hermano Abel, lo que llevó a Caín a la locura. Entonces, loco de celos lo mató.

Del mismo modo, se refiere a la “hierba del Paraíso” que es una especie herbácea endémica del Bosque del Pavor en la Tierra. Es benéfica para la salud y su uso aumenta la esperanza de vida.

Incluso refiere a los hexagramas en el arte adivinatorio chino. Se trata de un conjunto de seis líneas que se pueden combinar en 64 formas diferentes y cuyo sentido se busca en el *I Ching* o Libro de los cambios. El hexagrama simboliza el estado de meditación con un balance perfecto entre el hombre y la divinidad que si se mantiene da lugar al nirvana que es la liberación de las ataduras del mundo terrenal y sus vínculos materiales. Y al hexámetro que es una línea métrica

de origen griego arcaico de amplísimo uso en la literatura clásica. Fue usado en la poesía épica y en la poesía didáctica griega y latina.

El escritor tampoco olvida a los caparazones de tortugas que tienen grabados inscripciones que forman el corpus más antiguo de la escritura china y que contienen importante información histórica de la dinastía *Yin* conocida además como dinastía *Shang*.

En Persepolis, actual Irán, en 521 a.C. el rey Darío I el Grande emprendió la construcción de ese complejo palaciego. La ciudadela de Persepolis mantuvo la función de capital ceremonial donde se celebraban las fiestas de año nuevo. Comprendía tumbas reales, altares y jardines. Actualmente, está inscrita en la lista del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO.

Borges recuerda al guerrero Hengist y a su hermano Orsa que realizaron la primera invasión anglo-sajona a Britania y la colonizaron en los siglos V y VI. Del mismo modo es necesario destacar que cuando el escritor expresa *He met the nightmare and her name he told* (reconoció la pesadilla y el nombre de ella dijo) está citando una línea de la obra *El rey Lear* de William Shakespeare (acto III, escena 4).

Recuerda al anillo de oro Policrates de Samos (570 a.C.-522 a.C.) que el Hado (destino) rechazó. Schiller es el autor de este poema que fue traducido del alemán por Manuel Antonio Matta en 1852.

Finalmente, Borges descubre y nos relata los comienzos del origen del mundo relacionando la Literatura, la Historia y la Cultura con la más bella poesía.

Celia Codeseira del Castillo